

平成廿四年二月廿五日

研究資料

第七号

Version 0.7

須佐御土史研究会

東京部会

序文

「温故」第一号の冒頭に『高山狗留孫佛縁起並高山の縁由』という文章があります。この文章は（口訳）となっていて、同文が『須佐町誌』875頁に「須佐の伝説」として収められています。

今回は口訳ではなく古文書でこれを読んでみましょう。『須佐町誌』によるとここに取り上げる文書は「村岡家文書」であり、元禄十六年に紹孝寺住職宗岩翁が書き残したものだと言っています（松夫龍氏注解）。そして次のように記述されています。

『 狗留孫山道昌庵後良依

公儀の命によつて書記された縁起は、これまで秘せられて年久しく民間に有つた。近頃これを手に入れたが紙は腐り字は損なわれて、読む人をして口惜しがらせた。野頭村の山吏御手洗氏治部がこれを読み正して欲しいと乞うので禅修行の余暇をみて、煩雑な所はこれを除き、略された所はこれを詳しく付加し、誤りの所は訂正して、この記録を作つたのである。

元禄十六年龍集注1

葵未正月吉日

前総持紹孝現住門超叟宗岩 謹誌

判

』

この文書は内容の真偽は別として、高山黄帝社、八相権現に関する記録としては、古くは風土注進案などにも引用されています。古い本の中では、黄帝社と八相権現社を混同している箇所もあるが、両社はもともと別個のものと考えられています。狗留孫とはサンスクリット語梵語のことで印度古代の文章語（「願いごとが叶う」という意味を持っています。「山口県風土誌」の編者近藤清石は黄帝はもともと須佐之男命であったのが後に黄帝に誤つて伝えられたもので、スサの地名、古くは神山と書いたが後に山が高いので高山と書くようになった」という千家清主の論も併せ引用して、この方が正しいのではないかと記しています。（以上、『須佐町誌』から）

黄帝は漢代の司馬遷による『史記』や『国語・晋語』によると、少典の子。姫水のほとりに生まれたので姓は姫姓、名は軒轅（けんえん）という。帝鴻氏とも呼ばれ、山海経に登場する怪神・帝鴻と同一のものとする説もあります。蚩尤（しゅうゆう）を討つて諸侯の人望を集め、神農氏に代わつて帝となりました。『史記』はその治世を、従わない者を討ち、道を開いて、後世の春秋戦国時代に中国とされる領域をすみずみまで統治した開国の帝王の時代として描いています。

彼以降の四人の五帝と、夏、殷、周、秦の始祖を初め、数多くの諸侯が黄帝の子孫であるとされています。恐らくは、中国に都市国家群が形成され、それぞれの君主が諸侯となつていく過程で、擬制的な血縁関係を結んでいった諸侯たちの始祖として

黄帝像が仮託されたのでしよう。さらに後世になると、中国の多くの姓氏が始祖を三代の帝王や諸侯としたので、現在も多くの漢民族は黄帝を先祖に仰いでいます。また、清代末期に革命派が、黄帝が即位した年を紀元とする黄帝紀元と称する暦を用いて清朝への対抗意識を示したことはよく知られています。

しかし、辛亥革命後に至り、革命支持者を中心に黄帝の存在を否定する主張が高まりました。日本でも同様の議論が起こり、白鳥庫吉・市村次郎・飯島忠夫らが黄帝の実在性を否定する論文を著しています。

その一方で黄帝は中国医学の始祖として、現在でも尊崇を集めています。漢の時代では、著者不明の医学書は、黄帝のものとして権威を付けるのが流行しました。現存する中国最古の医学書『黄帝内経素問』、『黄帝内経靈枢』も、黄帝の著作とされています。(以上、ウィキペディア百科事典より)

文中に登場する黄帝の家臣、貨狄は中国の伝説上の船の発明者です。謡曲「自然居士」(じねんこじ)の詞章の中に舞囃子としてその物語が有りますので巻末の補注を見て下さい。

文書の冒頭に「高山黄帝社本地」と書かれています。本地(ほんじ)とは日本の神は本地である仏・菩薩が衆生救済のために姿を変えて垂迹されたものだという神仏同体説で、平安時代に始まり、明治初期に神仏分離で衰えるまで、小説、物語、浄瑠璃、

説経、等を通じて神仏の本縁、寺社の由緒などが説かれました。この文書の書き方もその影響を受けています。例えば熊野権現の本地は阿弥陀如来と説くのと同じです。

この文書を史料として読んで感じた事があります。

第一に口訳と文書とは全く別物だと言うことです。口訳の内容は文書と同じですが、殆ど創作と言って差し支えない程注釈が施されています。しかし、現代人が内容を理解するにはこの方が便利です。

史料にはこの序文で紹介した元禄十六年葵末正月吉日の宗岩翁の後書き部分がありません。

以上を参考として読んで下さい。

(栗山)

目次

「高山黄帝社縁紀并山之由縁」

..... 5頁

「補注」

..... 26頁

凡例

一、**原則** 全体を通して、可能な限り古文書原本に忠実に読解文を表記する。

原文が旧漢字の時は、活字がある限り旧漢字で表記する。活字が無いときに限り常用漢字を使用する。

異体字は常用漢字を用いる。 例 〃**カ**(等)〃**支**(事)〃**迄**(迄)

変体仮名は原文通りとする。 例 〃者(は)〃幾(き)〃茂(も)〃与(と)〃

尔(に)〃江(え)〃之(の)〃而(て)〃連(れ) など。

助詞も原文通り表記する

ヨリ、より、ニテ、二而(二て)、 二て、候得共(候え共)、 二付

活字が無い合字・省字には常用漢字を用いる。

例 より、トモ、トキ、として(々)、など。

但し、活字があるものは原文の通り。例 廿、李、など

繰り返し表記 漢字 〃々、仮名 ヷ、二字以上 〃〃

一、**文字の大きさ**

助詞等に右寄せの小文字表記は適用しない。全文を同じ大きさの活字で表記する。

返り点は使用しない。代わりに難読箇所にはヨミのルビを打つ。

以上はHPにヨミ表記する場合、縦書きを横書表記に変更する場合などに生じる諸問題を回避する為である。

一、**誤字、誤記、衍字、あて字など**

右傍に正字をルビで示し xカ とする。但し、明らかな誤字は正字と置き換える。

意味不明の場合は(ママ)を付す。

あて字には正字でルビを打つ。

重複(衍字)の場合は(衍力)と注記する。

一、**欠字、虫損、その他判読不能箇所**

欠字は 〃で表す。字数が確認出来るときは 〃で文字数だけ 〃で埋める。字数が判らないときは 〃〃で示す。推読可能な欠字は 〃に推読文字のルビを打ち xカ と表記する。

判読不能箇所は 〃〃で示す。

虫損破壊で判読できない箇所も同様とし虫損とする。

推読箇所は同じく 〃〃で示し、右傍に(…カ)と注記する。

一、**抹消部分**

抹消部分は読解しない(含)、見せ消ちや抹消文字の横に〃を付けた場合など(

一、**氏名・地名など固有名詞の連記には中黒)・(を付け区分する。**

一、**朱書、後筆、付箋など**

該当部分を「で囲み、封紙ウラ書、端裏書、端書、裏書、朱書、異筆、後書、付箋、張紙、刳紙などと注記して表記する。

一、**花押・印章など**

花押が書かれている場所に花押と記し、印章が押されているときは印で表す。

一、**注釈**

人名、地名、特殊な用語、現代使用されていない用語、特殊な表記などの説明には「注x」を付け頁毎に脚注を付ける。

長い注記が必要な場合には、巻末補注を設ける。

西暦年数、時刻など簡単な摘要は注釈代わりに適宜ルビを付ける。

割り注は原文通りに表記する。

一、**出典、参考文献**

出典は原則として著者と書名を表記し必要に応じて頁数を示す。HPはURLを表記する。

参考文献は巻末の一覧表に詳細を示す。

以上

高山黄帝社縁紀
并山之由縁

妙高山

瑞林禪



高山黄帝社本地

狗留孫佛略縁紀并山之縁由

大日ほん玉も列あぶぶつ

高野山その高きことくもの

間にそべへともにつくむね

高山黄帝社縁紀并山之由縁

妙高山 瑞林禪寺

高山黄帝社本地

狗留孫佛くるそん略縁紀 并山之縁由

大日ほん本国長州あぶ阿武郡ぶ事つ雲り

高野山聳えその高きことくもの
間にそべへともにつくむ峰ね

*1 狗留孫佛（くるそんぶつ）＝過去七仏の第四の仏。賢劫（げんごう）一千佛の最首。狗留孫とは梵語（サンスクリット語）の音訳で「実に妙なる成就」「願いごとが叶う」という意味。

なく須佐江津野がしらの
 さとにねざすしゅざんをさつ
 ひとり此北海の中にあらわる
 世人つたへてわがくにだい
 五の名山といへり
 むかしかまくらのうだへしやう
 よりともきやう此山をまきとし
 たまへ其時の奉行しそんも
 今につたへて頼朝郷の御教所
 はん物でんらいせりよりとも

なく須佐江津野がしらの
野頭 野がしらの
里 さとにねざすしゅざん注1をさつ
 て
 ひとり此北海の中にあらわる
伝 世人つたへてわが我國くにだい
 五の名山注2といへり
昔 むかしかまくらのうだへしやう
頼朝 よりともきやう此山をまきとし
給 たまへ其時の奉行しそんも
頼朝 今につたへて頼朝郷の御教所
判 はん物でんらいせりよりとも

*1 しゅざん=首山。卷末補注1参照。

*2 第五の名山=卷末補注1参照。中国の5嶽（華山、首山、大室、泰山、東萊）になぞらえた表現。

あくともむし生食もゆし
 出しとなりふもとをまわり
 沖浦二いたり御崎大明神の
 みやあり又前地よりはるかに
 よこむねをこいいたゝきに
 のぼるに権現のやしろあり
 其のゆらいをたづぬるに
 むかし弘法大師熊野
 権現を勧請しちんこく
 護法の霊神とあをぎ侍り

愛 給 いけすき
 あへしたもう生食^{注3}も此山より
 出しとなりふもとをまわり
 沖浦二いたり御崎大明神の
 宮
 みやあり又前地よりはるかに
 峰 越え 頂
 よこむねをこいいたゝきに
 登
 のぼるに権現のやしろあり
 社
 其のゆらいをたづぬるに
 由来 尋
 むかし弘法大師熊野
 昔 鎮国
 権現を勧請しちんこく
 仰
 護法の霊神とあをぎ侍り

*2 生食 (いけすき) = 馬の名前。「生食」は、梶原景季が頼朝に賜った「磨墨」とともに知られた名馬で、高綱と景季が先陣を争った宇治川の戦いの物語でもよく知られている。高綱は、源頼朝から賜った名馬「生食」(いけづき)の霊を慰めるため駒形明神として祀ったが、その社は今はなく、横浜鳥山に馬頭観音堂として残されている。

嵯峨天皇御宇弘仁元年
 かのへとらのあきみもりといふ
 所に方三四丁の社地を
 廣め大いなるやしろをこん
 立ふありふもとのひろかたに
 大鳥へあり御供でん等迄も
 夫々に使田あり其のち野火
 のわざわいによつて社中不残
 くわいじんす頼朝卿の時に
 あたりて再建した□ふといへ共
 ありて再建したふといへ共

嵯峨天皇
 さがてん王の御宇 弘仁元年
 かのへとらのあきみもりといふ
 所社に方三四丁の社地を
 廣廣め大いなるやしろをこん
 立立ふありふもとのひろかたに
 大鳥鳥居へあり御供殿でん等迄も
 夫々に使田賜田カあり其のち野火
 のわざわい災によつて社中不残
 くわいじんす頼朝卿灰燼の時に
 あたりて再建ま脱した□ふといへ共

じんざんぼうざんにづつけば
 時災のさい灰燼によりてたびく
 くわいじんす今わつかにきう
 どんほんどつ等をいとなむといへ
 共近里えん遠村そんよりこれを
 たつとみしん信仰かうす夫よりざん巉
 がん注1をふみ踏みもうせしをよじ至の
 ぼり登ようやくぜつ漸ちやう絶頂にいたれ
 ればまこと誠に宇ち宙うのが限ぎり
 なき事天との間に居するが

深山カ 茅山 続
 じんざんぼうざん茅山にづつけば
 時のさい災によりてたびく
 くわいじんす今わつかにきう
 どんほんどつ田等をいとなむといへ
 共近里えん遠村そんよりこれを
 たつとみしん信仰かうす夫よりざん巉
 がん注1をふみ踏みもうせしをよじ至の
 ぼり登ようやくぜつ漸ちやう絶頂にいたれ
 ればまこと誠に宇ち宙うのが限ぎり
 なき事天との間に居するが

*1 巉巖（ざんがん）＝きりたったような険しい崖。

ごとし海を西北の方をのぞけ
 ば滄海万まんとして更にき
 わまりなきとをきわ三かん
 ちかきわ九国の
 二嶋社の往来限りなく
 又東南にわ長・石・防・藝
 の山累として東京百里に
 つきみんをくせんそんば
 之くそのかずをしらす
 高角の柿本の社頭もじ

如^ごごとし まず西北の方をのぞけ
 ば滄海^{満々}万まんとして更にき
 わまりなき^極とをきわ三かん^遠
 ちかきわ^{鬼界}九国の^{高麗}
 二嶋^近社の往来限りなく
 又東南にわ長・石・防・藝
 の山累^統として東京^{京カ}百里^{千村}
 つきみん^{民屋}をくせんそんば^{知らず}
 之くそのかずをしらす
 高角の柿本の社頭^{注3}もじ

*1 三韓＝①古代朝鮮南部扱った馬韓、辰韓、弁韓の総称。それぞれが数十の部族国家に分かれていた。②新羅、百濟、高句麗の総称。ここでは②であろう。
 *2 きかへ＝鬼界ヶ島。九州南方の諸島の古称。罪人を島流しにした。平家物語では、今の薩南諸島から沖縄までの12島。
 *3 高角の柿本の社頭＝柿本神社。益田市高津町、高角山(標高470m)の山頂にある。神亀年間(724～28)の建立という。柿本人麻呂を祀る。

志麻に足くあうまれ石州の
 たいまさん伯州の大仙
 雲州の大社百りのほかと
 いへどもまのあたりに見へ侍り
 けるれいしゆうの風けい
 けいせきあたかもせんとうに
 あそぶかごとしかタハラニ
 あなありわたり三尺ばかり
 にして深き事をしらす木
 せきをおとすにえんでんと
 として

しま^{注4}に見へたり 其外石州の
 たい^{大麻山}まさん^{注5} 伯州の大仙^{大山}ん
 雲州の大社百りのほかと
 いへどもまのあたりに見へ侍り
 けるれいしゆう^{靈秀カ}の風けい^景い^{仙洞}じら
 けい^{形跡}せきあたかもせんとう^{傍ら}に
 あそぶ^遊かごとしかタハラニ
 あなありわたり三尺ばかり
 にして深き^石事をしらす^落木^{田転}
 せきをおとすにえんでんと
 として

*4 大麻山（たいまさん）＝島根県浜田市三隅町の山。標高599m。山頂にテレビ塔、無線の中継アンテナがある。

*5 しま→しまカ＝静寂。静まりかえっていること。

*6 仙洞（せんとう）＝仙人の居所。

せどまる所なしむかし
 うすをおとすに日とへて
 ふもとをうらにうかび出る
 と也かかるがゆへに其所を
 うすが浦といふ又あやき
 石ありぞうのはなのごとく
 むまのせのごとし此上に
 のぼりてがんかをのぞけば
 ばんじんにしてあやをき事
 かぎりなしかかるがゆへに

とどまる^留所なしむかし^昔
 うす^白をお^落とすに日とへて^経
 ふ^麓もとのうら^浦にうか^浮び出る
 と也かかるがゆへに其所を
 う^白すが浦といふ又あ^綾や^如き^{注1}
 石ありぞ^象うのは^鼻な^如のごとく
 む^{注2}まの^登せの^眼ご^下とし此上に^視
 の^限ぼり^万てが^人んか^危をのぞ^危けば
 ばん^限じん^万にしてあ^危や^危を^危き事
 か^限ぎり^万なし^危かかるがゆへに

*1 綾き=物の面に表れた様々な線や形の模様。特に斜めに交差した模様。

*2 むま=馬と同じ。

*3 ばかだめし=フォルンフェルスのこと。

*4 軒轅(けんえん)=黄帝(紀元前2510年~紀元前2448年)。姓は姬姓、名は軒轅という。神話伝説上では、三皇の治世を継ぎ、中国を統治した五帝の最初の帝であるとされる。また、三皇のうちに数えられることもある。彼以降の4人の五帝と、夏、殷、周、秦の始祖を初め数多くの諸侯が黄帝の子孫であるとされる。おそらくは、中国に都

名づけてをばかだめしといふ
 またびよぶの如くなる岩
 ありすじんを立ち當山
 にいたりて黄帝乃をしろ
 有り其由来をたずぬるに
 四千よねんのいにしへ異国
 のみかどをけんえん黄帝
 とせうすくわてきといひし
 だいじんありある時池の
 おもてをながめしに

名づけてばかだめし馬鹿試しといふ
 またびよぶ屏風の如くなる岩
 ありすじん数俣力を立ち當山
 にい至たりて黄帝のやしろ社
 有り其由来をたずぬるに
 四千よねん余年のいにしへ異国
 のみかど帝をけん軒轅えん黄帝
 とせうす大臣くわてきといひし
 だいじん表ありある時池の
 おもてをながめしに

市国家群が形成され、それぞれの君主が諸侯となっていく過程で、擬制的な血縁関係を結んでいった諸侯たちの始祖として黄帝像が仮託されたのであろう。さらに後世になると、中国の多くの姓氏が始祖を三代の帝王や諸侯としたので、現在も多くの漢民族は黄帝を先祖に仰いでいる。また、清代末期に革命派が、黄帝が即位した年を紀元とする黄帝紀元と称する暦を用いて清朝への対抗意識を示したことはよく知られる。

*5 貨狄=黄帝の臣で、舟を考案した人といわれる。謡曲「自然居士」にみえる。26頁、巻末補注参照。

をりふしあきすへなる
 にあらしにちれる柳
 の葉のうかびしにはの
 ういのくものふるまへを
 見てけにもとをもへ初めて
 ふねをつくりける黄帝
 これにめされ諸国を廻り
 さいをかよしたみをぶ
 ゆくし御代をおさめたもふ
 なりをん利つもんじれ

をり^{折節}ふし^嵐あき^秋のす^末へなる
 にあらし^散にちれる柳
 の葉^浮のうかび^{蜘蛛}しには^葉の
 うい^上のくものふるまへ^{振舞}を
 見て^{げにも}けにも^思とをもへ初めて
 ふね^船をつくりける黄帝
 これに^召めされ^財諸国^通を廻り^{めぐ}
 さい^撫をかよ^民した^治みを^給ぶ
 ゆく^育し御代^{音律}をおさめたも^{文字}ふ
 なり^{音律}をん利^{文字}つもんじれ

死すしとやも乃ふかきと
 わがちよそうじんてんおう
 のおん時かのみかどのしん
 霊 魂 我が朝 飛 渡
 れい わかてうにとひわたら
 せたまへ 忝なくも此山に
 御あとをたれたもひ 始て
 社をつくり じんみんにおしへ
 たまへしとなり 其時の

曆教 車馬 農具 等
 きすうしやばのふぐとう
 もこのみかどのおん時に
 始 後
 はじまれりとなり 其ご
 我が朝 崇神天皇
 わがちよそうじんてんおう
 御 神
 のおん時かのみかどのしん
 霊 魂 我が朝 飛 渡
 れい わかてうにとひわたら
 せたまへ 忝なくも此山に
 御あとをたれたもひ 始て
 社をつくり じんみんにおしへ
 たまへしとなり 其時の

物ねの道具の出し所とて
 其所々の在めへ今につたへて
 ほばしらつかぎかぢいかり
 ろおきばとてその所々の
 ざいめへとす人々これに
 たよりをいせよはいのみち
 いよ／＼ひらけてじゆふを
 なすことみな人のしる
 ところなりそれいこくの
 ちんぶついけん利やうやく

船
 其所々の在め名へ今につたへて伝
 帆柱
 樽置場
 在名
 得
 商賣
 自由
 開
 知
 皆
 異国
 珍物
 衣絹
 良薬

此るの海でもちかたさるる
 世を世とてははらひてさる
 く志れどもゆへにもとめざる
 るふゆにさるるさるるさる
 利生渡世のおんはかり事
 此れにさるるすまぬまじ
 ひとくに黄帝の御おんぞかし
 此れがゆへにむかしより
 北海万りをわたるせうりよ
 のふねも此山を見たて

のる類いまでもち力からを勞ろう
 せずあし足をは運こぶ事な求得
 くしてじゆう自由にもとめざる
 事船ふねに越こしたる事なし
 利生渡世のおん御はかり因り事
 これ世によも過すきぬまじ
 ひと偏へに黄帝の御おん恩ぞかし
 かかるがゆへ故にむかし昔より
 北海万りをわたる里せうり商旅よ
 のふね船も此山を見たて

海川の時わほをさけかの
 ていきうをはるかに拝して
 とほりけるとかやまたくが
 おふらいの人も此山を見た
 てまつる時わ花をたむけ
 礼をなしてとふりける今に
 三原むらに花立といふ在名
 あり黄帝のやしる権現の
 拝所なりもしほもさげず
 礼をもなさず船のおん徳を

まつる時わ^{奉る}ほをさけ^下かの
 てい^{帝宮}きうをはる^遙かに拝して
 とほり^通けるとかやまたく^陸が
 おふ^{往来}らいの人も此山を見た
 てまつ^{奉る}る時わ花を^{手向}たむけ
 礼をなしてと^通ふりける今に
 三原むら^村に花立といふ在名
 あり黄帝のやし^社る権現の
 拝所なりもしほ^帆もさげ^下ず
 礼をもなさず船のおん^御徳を

*1 くが=陸。クヌガの略。

もかんとせにやほひのちからあざ
 けることばなどいふことある
 あくしゆのものをわにかに
 何事か物をもたぬつてほぼを
 いかし多厚一かぢもあはれ
 つねにわかいへら力見を
 なるこれもととわはるあ
 事人にんをばつたまい
 れいけんのはなはだしき
 事ゆふばかりなりこゝに

もかん感ぜず あまつさえあまつさえ せい嘲
 けることば言葉などいたすたる致し
 あくしゆ悪趣のものをわにか俄にわかに
 かく風あかふききたつてほぼ帆柱し
 らをたほし倒かぢ舵くだき碎
 ついにわかい終ていのもく藻屑ずと
 なるこ本れもとをわすれる忘あ悪
 く人にんをばつ罰たまい給
 れいけん靈験のはなはだし甚き
 事言ゆふばかりなりこゝに

弘法大姉も此山をもつて
 すみかたとせんとしばらく
 すみたまへちけいしゆしやう
 の所とて御住所にもなさ
 れたくおぼしめしもあり
 黄帝のれいけんあまりに
 はなはだしくしゆしやうの
 せんくわいをあわれ見たまひ
 すいせいきよの相をな
 だめまいらせくるそんぶつ

弘法^{大師}大姉も此山をもつて^以
 すみ^{住処}かたとせんとしばらく^暫
 すみ^給たまへちけい^{地形}しゆしやう^{殊勝}
 の所とて御住所にもなさ
 れたくおぼ^{思召}しめしもあり
 黄帝のれい^{靈験}けん^余あまりに
 はなはだ^甚しくしゆしやうの
 せんくわい^{損壞}を^哀あわれ見たまひ^給
 すい^{垂跡}せいきよ^{脱力}の相をな^有
 だめまいらせくるそんぶつ^{狗留孫佛}

*1 そんくわい=素懐(そかい)か。→平素の願い。かねてからの願い。

ほんち法をんれあまをあがめ
 多處うたたかあほんが
 乃月あつるにんにんをれ
 ひかりあらたにたてあめ
 利生あかく萬船のなん
 とすむがあもふ事がんぜん
 なりたとへ御山のみへざる
 千万里をへ立何国の沖にし
 て方がくをもわからすふう
 はあれきたりせんどうかこ

本地法しん^身注¹の如来をあがめ
 たまうこのかたほん^{本覚}がく注³
 の月たかくにんにく^{忍辱}注⁴の
 ひかり^光あらたにしてますく
 利生^救ふかく萬船^給のなん^難
 をすくいたもふ事^{假令}がんぜん^{眼前}注⁵
 なりたとへ御山^{隔て}のみへざる
 千万里をへ立何国の沖にし
 て方がく^角をもわからす^判ふう^風
 は^波あれきたり^来せんどう^{船頭}かこ^{舸子}

*2 本地法身＝本地（ほんじ）→仏・菩薩が衆生済度のために仮の姿をとってあらわれた垂迹身に対し、その本源たる仏・菩薩をいう。例えば、熊野権現の本地は阿弥陀如来とする。法身（ほっしん）→永遠なる宇宙の理法そのものとしてとらえられた仏のあり方。三身の一。色身、応身、報身などに対応。報性身。法身佛。

*3 本覚＝衆生に本来備わっている清浄な悟りの知恵。修行によって本覚を明らかにすることを始覚という。

*4 忍辱＝（にんにく）六波羅蜜の一。もろもろの侮辱・迫害を忍受して恨まないこと。

*5 眼前＝明らかなこと。確かなこと。明白。／別に、親鸞の「願船」思想ではないかという説。

昔にもあつたといふはたか
 へがたくもすでたにせんに
 およぶ時節にいたりても黄
 帝のみなをとなく一心を
 こらししんぐわんをこめて
 たすかりし人ねんねん
 そのかず多したとへ塩ざり
 小娘たつたれ又ハあんや
 およびつとといへとも方角も
 しれずふうはいやましにして

しゆ、はたらくといへ共かな種々 難 働 既 破船 叶
 へがたくも すでにはせんに及 至
 およぶ時節にいたりても 黄御名 唱
 帝のみなをとなく一心を凝 心願 込
 こらし しんぐわんをこめて助 年々
 たすかりし人ねんねん数 假令
 そのかず多したとへ塩ざり吹 暗夜 注1
 にふきたてられ 又ハあんやに
 およびつとといへとも方角も知 風波 弥増
 しれずふうはいやましにして

*1 塩ざり＝潮切。①3月3日前後の頃、毎日曇るが雨の降らない天気。 ②和船の梁の突出部につけて水切りをよくするもの。③和船の舳（みよし）の前につけて水切りをよくする部分。なみきり。

多よるべきかたもなくまことに
 せんちうてだてにたへひつしに
 たよるべき方も黄帝の御おん
 とくをおも出し信心をこらし
 たよるべき方角へともし火
 を下されかしときぐわんし
 たてまつればくうちうに
 いづくともなくともしびあらわれ
 めい／＼しんこんすこやかになり
 ちからを益まことにくがへ

頼 方 誠
 たよるべきかたもなくまことに
 船中 手立 絶 必至
 せんちうてだてにたへひつしに
 極 恩
 きわまりしも 黄帝の御おん
 徳 想い 凝
 とくをおも出し 信心をこらし
 頼 燈
 たよるべき方角へともし火
 祈願
 を下されかしときぐわんし
 奉 空中
 たてまつればくうちうに
 燈火 現
 いづくともなくともしびあらわれ
 銘々 身魂 健
 めい／＼しんこんすこやかになり
 力 得 誠 陸
 ちからを益まことにくがへ

何かりたることち—そその
 ものふむふか—こいだいにれ
 —時とせんとみなとへ
 さ—ていりなみも—だく
 小やうぶだあをうたうる人
 歳々黄帝れんやしろに
 せんけいする人かず多く
 其るい—おんごくうら—
 ちのぞりみなひとあしるもれ
 船をとせいにする人ハもちろ

上
 あがりたるここちして心地その
灯火ともしびをさして指こぎいれ
自然し時わしぜんとみなとへ
入さしていり波なみもしだへ
助にやわらぎたすかりたる人
御社歳々黄帝のおんやしるに
参詣さんけいする人かず多く
累々其るい遠国にしておんごくうら
皆までもみなひとのしる所也
渡世船をとせいにする人ハもちろ
人
知
浦々
ん脱カ

志のふこふふ命もにぬねに
 ぬどくせむもれ命
 ぬをぬ波乃なんいつといふ
 かぎりなればしよにん
 つねニ黄帝大権現をしん
 じんあしてそのなんを
 ぬはれぬのふんぬをぬ
 きたぬかにおふたぬ
 ぬぬとむべし
 ぬ

しのふ士農工商こうしやうとも共にふね船に
 たよりせざるものなし頼
 また風波のなんいつといふ難
 かぎり限なければしよ無にん諸人
 つねニ黄帝大権現をしん常
 じん心なしてそのなん難を
 たすかりたもふべくあ給
 さな尊ゆうタなにあ仰をぐべ
 きたつとむべし
 をわり

(1) 首山 天下の名山は8つ。その内三つは蛮夷にあり五つは中国にある。崑山、首山(山西省永濟県の南)、太室(嵩高)、泰山、東萊で、この五山は黄帝がいつもそこへ出掛けてその神と会合した所です。

黄帝は一方では戦いをしながら、一方では仙術を学びました。そして人民が、神仙の道をそしるのをきにかけたものですから、鬼神をそしるものの罪をさばいて斬り殺しました。こうして百年あまりのちに、はじめて神と交際することができましおた。

黄帝は雍で上帝に郊のまつりをささげたとき、三ヶ月そこに宿られました。そして鬼臾区(きよく)は、その号を大鴻と申しましたが。(そのとき) 死んで雍に葬られました。もとの鴻冢(こうちやう)がその塚です。そののち黄帝は、よろずの神靈に明廷(めいてい)で接見されました。明廷とは甘泉(宮)のことであり、寒門(塞門?)と呼ばれているのは谷口のことです。

黄帝は首山の銅を採掘して、鼎を荊山(けいざん)(河南省、郷県の南)の麓で鑄造しました。鼎が丁度出来上がったとき、あごひげを垂れた龍が現れて、下りてきて黄帝を迎えたのです。黄帝が龍の背に上って馬乗りになり、並み居る臣下と後宮の女性達のうち、天子に従うもの七〇人余りになると龍は上昇して立ち去りました。取り残された小臣たちは、よじ登る機会が得られなかったので、皆して

龍のひげをつかまえました。龍のひげが抜け落ちて、そのはずみで黄帝の弓がぼとりと落ちました。人民達が仰ぎ見たときには、黄帝はもう天に上った後でした。そこでやむなく弓と龍のあごひげとを抱きかかえて泣き叫ぶばかりでした。その為後世これに因んで、そこを鼎湖と名付け、その弓を烏号(おこう)と呼ぶことになりました。

すると、天子は「ああ！ わたしがほんとに黄帝のようになれるものなら、わたしは妻子をすてる決心など、くつを脱ぐくらいにしてみせるのだが！」と言われて、初めて公孫卿を郎の位につけ、東の方へやって太室山で神の様子をうかがわせる事にしました。(史記 書 封禪書(第六) 武帝より)

(2) 貨狄(かてき) 黄帝の臣で、舟を考案した人といわれる。謡曲「自然居士」にみえる。

以下、謡曲「自然居士」の詞章、舞囃子から抜粋。

『黄帝の臣下に。貨狄といえる士卒あり。ある時貨狄庭上の池の面を見渡せば。おりふし秋の末なるに。寒き嵐に散る柳の。一葉水に浮みしに。また蜘蛛という虫。これも虚空に落ちけるが。その一葉の上に乗れつつ。次第次第にささがにの糸はかなくも柳の葉を。吹きくる風にさそわれ。汀に寄りし秋霧の。立ちくる蜘蛛の振舞。げにもと思ひそめしよりたくみて舟を作れり。黄帝これに召されて。烏江を漕ぎ渡りて。蚩尤を安く亡し。おん代を治めたもう事。一万八千歳とかや。しかれば船のせんの字を。公にすすむと書きたり。さてまた天子のおん舸を。竜舸と名づけ奉り。舟を一葉という事。この御宇より生まれり。また君のご座舟を。竜頭鷁首と申すも。このみ代より起れり。』

